



## [A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11)	(21)	Patenttihakemus - Patentansökan	20041023
(51)		Kv.kk. - Int.kl.	
		<b>B23D 3/06</b> (2006.01)	
(22)		Hakemispäivä - Ansökningsdag	26.07.2004
(24)		Alkupäivä - Löpdag	26.07.2004
(41)		Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	27.01.2006

## SUOMI - FINLAND (FI)

### PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN

(71) Hakija - Sökande

1 •Lappgrind Oy, Rovaniementie 4889, 99510 Raudanjoki, SUOMI - FINLAND, (FI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1 •Ollila, Henry, Rovaniementie 1889, 99510 Raudanjoki, SUOMI - FINLAND, (FI)

(74) Asiamies - Ombud: Laurinolli, Tapio  
PL 258, 90101 Oulu

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

**Laite teräketjun teroittamiseksi  
Anordning för att slipa sägkedja**

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Laite teräketjun teroittamiseksi, joka laite käsittää laipalle teräketjun päälle ja varaan aselettavan rungon (4, 5, 6) sekä runkoon nivelöidysti kiinnitetyn moottorin (7, 8) ja siihen kytketyn teroituskiven (9) ketjun (2) hampaiden teroittamiseksi siirtämällä hammas teroituskohtaan ja ohjaamalla teroituskivi teroitamaan hammas, käsittää ketjun (2) suuntaisesti liikkuvan luistin (12, 14) ja siihen kiinnitetyn tartuntaelimen sekä mekanismin (13, 15) ketjun (2) siirtämiseksi yhdellä liikkeellä (M2) määrätyn matkan (D) sen pyörimissuuntaan nähden vastakkaiseen suuntaan (S) seuraavan teroitettavan hampaan (28) asettamiseksi teroituskohtaan (PO). Samalla voidaan toteuttaa päältä tapahtuva lisäteroitus liikkeen yhteydessä.

En anordning för att slipa en sägkedja, vilken anordning innefattar en mot och på sägkedjan ställbar storme (4, 5, 6) samt en vid stormen svängbart fastsatt motor (7, 8) och en till denna kopplad slipsten (9) för att slipa kedjans tänder med att överföra en tand till ett slipningsställe (PO) och att styra slipstenen att slipa tanden, innefattar en i riktningen av kedjan (2) rörlig slid (12, 14) och vid denna fastsatta griporgan samt en mekanism (13, 15) för att överföra kedjan (2) med en rörelse (M2) en bestämd sträcka (D) till riktningen (S) motsatt till kedjans rotationsriktning för att sätta den följande tand (28), vilken skall slipas, på slipningsstället (PO). Samtidigt kan man utföra en tilläggs slipning från ovan i sammanhang med rörelsen.

